Einführung (Hinweise zur Benutzung des Begleitbuches)

Introduction (How to use this handbook)

This is the textbook for Part One of the German by radio course **Deutsch — warum nicht?** It is designed as a reference book, and is not intended as a teach-yourself book to be used independently of the radio broadcasts. We therefore advise you to listen to the radio broadcasts first. Each lesson in this course contains listening exercises and the answers to these are provided in the corresponding broadcast. When you listen to a lesson for the first time, these exercises will help you to understand what the lesson is about: who is speaking, what is being spoken about, and what kind of language is being used. Try to understand the gist of what is being said, even if you do not understand every single word.

To make understanding a new language easier, you can use certain listening techniques. These are explained in the first three chapters, which is why this course does not begin by introducing you to the characters you will meet in the story. If you first listen to the lessons on the radio and try to work out what is being said, you will probably have more fun with the course. And you are also more likely to retain what you have heard!

A Each lesson is divided into four sections (pages 13–106)

- 1. A summary of the grammar This includes the main grammar points and expressions dealt with in each lesson.
- 2. The dialogues in each lesson The dialogues are in German, with some explanations in English. So even if you miss one of the broadcasts, you can follow the lesson in the book.
- 3. Words and expressions
 These are listed in English and in German after the dialogues. Words and
 expressions which have occurred in previous lessons are not listed again.
 The vocabulary at the end of the book contains all the words which are used
 in this course. The number in brackets refers to the chapter in which they first
 appeared.
- 4. Exercises
 Most of the exercises deal with grammar points and are intended as written exercises. Solutions are given in the key to the exercises.

The remaining sections in the handbook contain:

- **B** Summary of grammar (pages 107–116)
 Grammar points from the individual lessons are presented in tabular form.
- C Key to the exercises (pages 117–124)
 This contains the solutions to the exercises in each chapter.

- D Alphabetical list of vocabulary (pages 125–133)
 This includes all the words used in this course in German and in English.
 The number in brackets after each entry denotes the chapter in which the word or expression is first used.
- E Translations of the dialogues (pages 134–151)
 Here the dialogues are translated into idiomatic English. You will not therefore find a word-for-word translation of what you have heard. If you wish to know the exact meaning of an individual word or phrase, consult a good German-English dictionary!

Finally, as you may already know, this language course will be broadcast throughout the world in a number of languages. This means that special features of your country, culture or language cannot be taken into consideration. As you follow this course, try to get a feel for everyday life in Germany, for the German way of thinking. And allow yourself to be transported to another country. Learning a new language can be fun and so we have introduced a little elf, known as "Ex" into this course. She is an imaginary figure who keeps popping up and causing great confusion. But then, language learning has a lot to do with the imagination, too. We hope you'll enjoy finding out about the strange goings-on at the Hotel Europa and improving your knowledge of German at the same time!

Herrad Meese

P.S. Even if you do not use this handbook regularly, you should at least read the first three chapters because they contain general information about the characters around whom this course is built. In order to understand the imaginary figure "Ex", it is important to read Lesson Eight.

Einige Informationen

Useful information

1 1. Map of German-speaking countries



2 The alphabet

A	Abend	N	Namen	Note	e the
a	aber	n	nach	pro	nunciation of:
В	Bad	Ο	Orangensaft		K ä se
b	bald	O	oder	Ö	unh ö flich
С	Café	P	Portier	ü	für
С	chi c	p	probieren	au	gl au ben
D	Diplomat	Q	(Quittung)		Verk äu fer
d	da	q	(quer)	ai	(Mai)
Е	Entschuldigung	Ŕ	Reportage		B ei n
e	er	r	rauchen	eu	Leute
F	Flasche	S	Sachen		J ou rnalistik
f	fahren	s	sagen		Chef
G	Geld	T	Taxi		chaotisch
g	genau	t	teuer		ni ch t
H	Herr	U	Uhr	Sch	Schachtel
h	heißen	u	unhöflich	sch	schlecht
I	Idee	V	Vater		Stimme
i	ich	\mathbf{v}	verheiratet		stimmt
Ţ	Journalistik	W	Wohnort	ß	hei ß en
Ĭ	ja	\mathbf{w}	wann		
K	Käse	\mathbf{X}	(Xanten)		
k	kommen	\mathbf{X}	Ta x i		
L	Lied	Y	(Yoga)		
1	lange	y	t y pisch		
M	Mark	Ź	Zimmer		
m	machen	Z	zeigen		

3 Numbers

1	=	eins	15	=	fünfzehn		1000	=	tausend
2	=	zwei	16	= -	sechzehn		31	=	einunddreißig
3	=	drei	17	=	siebzehn		42	·==	zweiundvierzig
4	=	vier	18	=	achtzehn		- 53	= .	dreiundfünfzig
5	=	fünf	19	=	neunzehn		64	= '	vierundsechzig
6	=	sechs	20.	=	zwanzig		75	= '	fünfundsiebzig
7	=	sieben	30	=	dreißig		86	=	sechsundachtzig
8	=	acht	40	=	vierzig	4	97	=	siebenundneunzig
. 9	=	neun	50	=	fünfzig		200	=	zweihundert
10	=	zehn	60	= .	sechzig		201	=	zweihunderteins
11	-	elf	70	=	siebzig		210	=	zweihundertzehn
12	=	zwölf	80	= ,	achtzig	1	0.000	=	zehntausend
13	=	dreizehn	90	=	neunzig	10	0.000	=	hunderttausend
14	=	vierzehn	100	=	hundert	1.00	0.000	=	eine Million
					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				

4 Money

The unit of currency in Germany is the mark (or to be more exact, the Deutsche **Mark**). One hundred pfennigs make one mark. There are different units of currency in Austria and in Switzerland, where German is also spoken. The following coins are in circulation in Germany:











Ein Pfennig one pfennig

zwei Pfennig fünf Pfennig zehn Pfennig two pfennigs five pfennigs ten pfennigs

fünfzig Pfennig fifty pfennigs



eine Mark one mark



zwei Mark two marks



fünf Mark five marks

The following notes are in circulation in Germany:

















The unit of currency in Switzerland is the Swiss franc (**Schweizer Franken**). 100 **Rappen** make one franc.









The unit of currency in Austria is the schilling (Österreichischer Schilling). 100 Groschen make one schilling.



